

# Мы гости и странники здесь на земле

C. E. Orr  
tr. by B. Frick

«Не обманывайтесь: Бог поругаем не бывает. Что посеет человек, то и пожнёт ...  
Делая добро, да не унываем, ибо в своё время пожнём, если не ослабеем» (Гал.6,7-9)

C. E. Hunter

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by '4'). The key signature is one flat (B-flat). The music features a steady, repetitive harmonic pattern of chords. The lyrics for the first stanza are written below the staves.

1. Мы го - сти и стран-ни-ки здесь на зем - ле, ни солн- це, ни дождь не страш-ны нам в тру- де;  
2. Хоть си - лы сда - ют и у - стал ты в пу - ти, хоть вет- ры бу - шу - ют и труд- но ид - ти,  
3. Мы се - ем во - круг се - ме - на в ми- ре слёз, у ста- рых и ю - ных даст всхо- ды Хри- стос.  
4. Твой хлеб от- пус- кай по во - де и зем - ле, хоть ка - жет- ся всё бес - по- лез - ным те - бе:  
5. На не - бе по - лу - чит бо - га - тый у - дел, кто вер- но тру- дил- ся и сил не жа - лел;

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by '4'). The key signature is one flat (B-flat). The music continues with the same harmonic pattern as the first stanza. The lyrics for the second stanza are written below the staves.

Мы па - шем и се - ем, хоть тру- ден наш путь, и ско- ро по- жнём, что по - се - я - ли тут.  
ты ду - хом не па- дай, про от- дых за - будь - мы ско- ро по- жнём, что по - се - я - ли тут.  
Во и - мя Е - го мы свер- sha - em свой путь и ско- ро по- жнём, что по - се - я - ли тут.  
Ведь се - я с мо- лит- вой, не тще- тен наш труд - мы в не- бе по- жнём, что по - се - я - ли тут.  
пло - ды он у - ви - дит там с ра-дость- ю те, что се - ял с лю-бовь- ю на э - той зем - ле.

Original title: Seedtime and Harvest

As pilgrims and strangers we journey through life:  
through sunshine and shadow, through calm and through strife ...